



© Hovel/Andreasyan

Octobre 2022

Trajectoires

Des nouvelles des centres d'accueil
pour demandeurs d'asile de
Bierset « L'Envol » et CARDA,
installés près de chez vous

CROIX-ROUGE
de Belgique





Édito

La formation des personnes que nous accueillons dans nos centres fait partie intégrante de la stratégie du département Accueil des Demandeurs d'Asile de la Croix-Rouge de Belgique.

La Croix-Rouge est consciente que les formations proposées aux candidats réfugiés pendant leur séjour dans une structure d'accueil sont essentielles dans leur parcours d'intégration et leur épanouissement dans la société belge. Nos équipes de psychologues et accompagnateurs sont convaincus qu'une activité permet aux résidents de passer le temps d'attente au centre d'une façon constructive.

Faisant suite à ce constat, l'équipe des collaborateurs responsables de la formation des centres de CARDA et de L'Envol, en collaboration avec la promotion sociale de Grâce-Hollogne et les Travaux Publics, proposent toute l'année des cours de français et de néerlandais à tous les résidents intéressés. Ça a permis à nombre d'entre eux d'avoir les premières notions de français, d'évoluer dans des classes intermédiaires jusqu'à obtenir un certificat.

Ces premiers pas d'intégration par la langue ont également permis à certains de décrocher des emplois dans divers domaines : construction, HoReCa, logistique, commerce, aide-ménagère...

Cette expérience nous a poussés à aller à la recherche d'autres partenaires. Nous connaissons l'importance d'avoir un permis de conduire pour décrocher un emploi. Depuis cette année, une nouvelle formation est proposée aux résidents au sein de notre structure : des cours théoriques et pratiques pour le permis de conduire.

Un résident nous a dit un jour, lorsqu'il était sur le point de quitter le centre : « *Quand je suis arrivé, ici, à Bierset, j'étais comme un bébé. Je devais tout demander aux autres. Aujourd'hui, je connais le français, j'ai un travail et je peux être utile à la Belgique qui m'a beaucoup aidé. Maintenant, je peux prendre mon envol* ». Les résultats que nous voyons nous encouragent ainsi à diversifier notre catalogue et proposer d'autres formations, offrant des possibilités plus larges à nos bénéficiaires.

John Monroy

Directeur du centre « L'Envol »



Aziz Benkhelifa

Directeur du centre CARDA



Sommaire

- 3 L'inclusion vue par une candidate réfugiée du centre CARDA
- 4 Les ateliers citoyenneté, un premier pas vers l'intégration
- 6 La formation au permis de conduire, un plus pour les personnes que nous accueillons
- 7 Recette du monde
- 8 Passez à l'action !

Dans la mesure du possible, ce document tient compte de la dimension du genre.

Dans le seul but de ne pas alourdir le texte et de faciliter la lecture, le genre masculin est utilisé comme générique lorsqu'il se réfère à des personnes.

Témoignage

L'inclusion vue par une candidate réfugiée du centre CARDA

Madame Linda a séjourné quelques temps à CARDA, centre d'accompagnement rapproché pour demandeurs d'asile, qui accueille les candidats réfugiés en souffrance mentale via un accompagnement thérapeutique intensif pluridisciplinaire. Arrivée au centre dans un état de stress post-traumatique, elle le quitte avec de beaux objectifs de vie ! Dans ce témoignage, elle explique ce que signifie l'inclusion pour elle.

Lorsque je suis arrivée à CARDA, je présentais un état de stress post-traumatique. Je restais dans mon coin, seule. Je rencontrais des difficultés pour parler le français et j'avais peur de me déplacer seule en transport.

Mon psychologue et mon éducatrice étaient à mon écoute. Grâce à leurs encouragements et leur soutien, j'ai trouvé la motivation pour suivre des cours de français. Ensuite, je me suis mise à rechercher une formation dans le domaine médical et, plus précisément, d'aide-soignante.

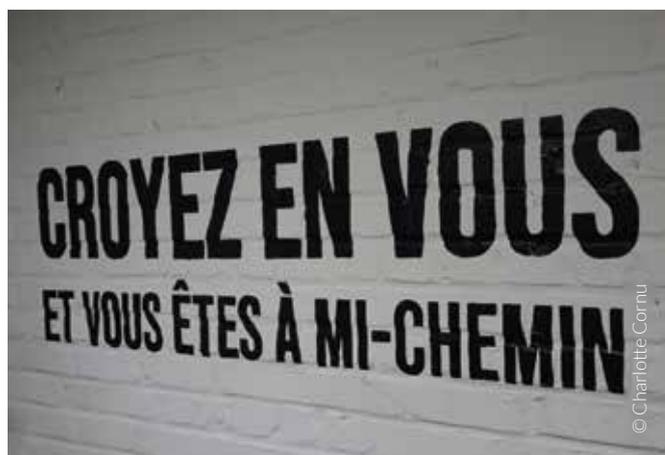
[...] Pour moi, il y a plusieurs éléments sur lesquels on peut travailler pour s'intégrer et réussir dans la société : la formation, la citoyenneté, l'emploi, la scolarisation pour les enfants... [...] Je considère l'éducation comme la meilleure option pour m'intégrer, car ma formation me permettra ensuite de travailler. Mais l'inclusion va dans les deux sens : ce n'est pas uniquement à l'individu de s'adapter aux normes et standards en vigueur, mais au système à se construire de manière à pouvoir traiter avec toutes les différences individuelles de chacun.

À CARDA, je suis arrivée en étant une personne lambda, mais je pars en ayant des objectifs de vie et un talent à développer et à partager.

Propos recueillis par
Valeria Ancona & Yassine Jarfi
Collaborateurs à CARDA



© Valeria Ancona



**Les candidats réfugiés
qui veulent travailler
sont obligés de
travailler au noir.**



4 mois après l'introduction de leur demande de protection, les demandeurs de protection internationale peuvent, sous certaines conditions, travailler en toute légalité en Belgique le temps que dure leur procédure.

Les ateliers citoyenneté, un premier pas vers l'intégration

Les demandeurs de protection internationale accueillis dans les 27 centres de la Croix-Rouge en Wallonie et à Bruxelles viennent de pays variés, dont la culture et les usages sont parfois bien différents de ceux de la Belgique. Il est important que les candidats réfugiés appréhendent le mieux possible leur nouvel environnement et s'y sentir bien, tout en restant qui ils sont, avec leurs propres origines et bagage culturel. Les ateliers citoyenneté proposés dans nos centres sont là pour les y aider.

Rester acteur de son quotidien

La Croix-Rouge accueille les demandeurs de protection internationale (autrement dit « d'asile ») le temps que dure leur procédure. Pour la Croix-Rouge, il est essentiel que ces personnes restent actrices de leur quotidien et cherchent à se faire une place dans leur nouvel environnement en attendant l'issue de leur procédure de demande de protection ; d'autant que cette dernière peut être longue et lente.

Des ateliers citoyenneté pour informer, échanger, réfléchir

Chaque centre demande aux nouveaux arrivants de participer à un atelier citoyenneté de 2 heures. Il s'agit d'un moment d'échange en groupe animé par un duo de collaborateurs et/ou volontaires formés. Les thèmes abordés concernent les normes et valeurs en Belgique.

Dans un cadre accueillant et bienveillant, l'objectif est d'engager un dialogue et d'échanger des points de vue



sur des sujets liés à la société ou aux lois en vigueur en Belgique. Cet atelier permet également d'informer tous les résidents du centre d'accueil des normes sociales et juridiques actuelles concernant les libertés individuelles, l'égalité, le vivre ensemble, le respect, la famille et la citoyenneté. Les échanges ont en outre pour but d'amener à une réflexion sur les ponts existants entre les normes et valeurs d'un pays à l'autre.

Cet atelier se veut une discussion ouverte, un moment de partage, où chacun apprend des choses des autres.

Les ateliers citoyenneté sont des moments riches pour tous. Les participants apprennent énormément de choses sur la Belgique, mais également sur les nombreuses autres cultures qu'ils vont côtoyer au sein du centre d'accueil, dont certaines sont très différentes de la leur. Les échanges apportent beaucoup aux animateurs : ils en apprennent, probablement autant que les participants, notamment sur la façon dont ces derniers perçoivent certaines pratiques en Belgique... et cela peut parfois

être surprenant, comme l'explique Mélanie, animatrice au centre d'Arlon :

« Lors d'un atelier en juillet dernier, un participant se questionnait sur les religions et a demandé si, en Belgique, les bouddhistes étaient nombreux. Avec mon co-animateur Rakis, nous avons été étonnés par la question, le bouddhisme étant une religion très minoritaire dans le pays. Le candidat réfugié a alors ajouté : "depuis que je suis arrivé, je vois beaucoup de statues de Bouddha !". Sa réflexion était tout à fait logique, il



ne pouvait pas savoir que ces statues sont rarement dotées d'un véritable sens religieux. Mais nous n'aurions jamais pensé qu'elles puissent amener cette confusion... »

La présence de volontaires (formés eux aussi) aux ateliers est vivement encouragée, pour qu'ils soient là en tant que « participants représentants du public belge », afin d'alimenter les échanges dans une perspective de prise de conscience et de respect de la diversité, de réseautage et de rencontres multiculturelles.

Et après ? Quels sont les autres facteurs favorisant l'inclusion sur lesquels agir ?

La formation « Bonjour Belgique » est également proposée aux demandeurs de protection internationale des différents centres de la Croix-Rouge. Celle-ci est reconnue dans le parcours d'intégration¹ et vise à renforcer l'autonomie, les connaissances et les compétences des demandeurs de protection internationale par rapport à leur parcours migratoire et à leur vie en Belgique.

L'atelier citoyenneté et cette formation sont ainsi un premier pas vers l'intégration. Cependant, rien de tel que de se confronter réellement à son nouveau monde pour y trouver sa place. Cela est notamment possible grâce aux formations qualifiantes, à l'apprentissage du français, au travail ou au volontariat : des activités qui, dans tous les cas, favorisent les échanges avec la population et permettent aux candidats réfugiés de créer des liens sociaux, de s'intégrer peu à peu.

En effet, « **L'intégration est un processus à double sens, impliquant à la fois les migrants et la société d'accueil** »². Dans le contexte migratoire actuel, **lutter contre les préjugés et les discriminations passe par la multiplication des rencontres et la favorisation des échanges**. C'est une clé au vivre ensemble harmonieux que la Croix-Rouge tend à développer toujours davantage.

¹ Le parcours d'intégration est obligatoire pour certaines personnes primo-arrivantes, mais il est accessible à tous. Il aborde les sujets du logement, de la santé, des institutions, de la scolarité des enfants, des possibilités de se former, du travail, etc. Pour en savoir plus : <https://parcoursintegration.be/fr/>.

² Platform for European Red Cross Cooperation on Refugees, Asylum Seekers and Migrants, *Guidelines on integration of migrants*, 2013.

Ainsi, si les candidats réfugiés sont incités à rencontrer la population de diverses manières, la Croix-Rouge propose également aux citoyens de venir à la rencontre des personnes qu'elle accueille de différentes manières : en devenant volontaire dans le centre le plus proche ou, plus simplement, en participant aux activités organisées par celui-ci.

C'était d'ailleurs le message de notre campagne *De part et d'autre* pour la journée mondiale des réfugiés du 20 juin dernier : la rencontre enrichit, des liens se créent entre les personnes, car nous sommes tous humains.

Louisa Constant
Service sensibilisation
& communication du département Accueil
des Demandeurs d'Asile



#TousHumains

Vous aussi, venez prendre part à leur histoire !

<https://bit.ly/3OJCzrh>



Pour en savoir plus sur les possibilités de venir à la rencontre des candidats réfugiés que nous accueillons, rendez-vous à la dernière page de ce Trajectoires.



La formation au permis de conduire, un plus pour les personnes que nous accueillons

Les personnes accueillies à « L'Envol » de Bierset ont désormais la possibilité de suivre des cours théoriques et pratiques pour le permis de conduire au sein du centre. Ce projet tenait à cœur à l'équipe, car c'est un réel atout pour les résidents, un pas de plus vers leur autonomie, leur intégration.

Un projet sur les rails depuis longtemps

Nous souhaitions intégrer le permis de conduire au sein des formations que nous proposons à la Croix-Rouge depuis plusieurs années. Mais nous avons rencontré quelques embûches avant d'y parvenir. En effet, il fallait trouver une voiture d'auto-école, des professeurs pour les cours théoriques et pratiques, mais aussi un endroit où dispenser les cours pratiques.

Cependant, rien de tout cela ne nous a freinés : notre désir de voir le projet aboutir était plus grand que ces obstacles. Nous avons collaboré avec des organismes de promotion sociale, des ASBL et des centres de formation...

En 2017, nous avons finalement trouvé un accord pour la mise en place des cours théoriques avec l'IPEPS Huy-Waremme. Ces cours ont réuni une vingtaine de résidents du centre de Bierset. Malheureusement, ils ont été suspendus durant 3 ans, car nous n'avions pas eu les accords requis pour la formation pratique. La pandémie de Covid-19 ne nous a évidemment pas facilité la tâche pour surmonter ces difficultés.

Une concrétisation couronnée de succès

Après plusieurs années d'efforts, grâce à la collaboration de l'IPEPS Huy-Waremme, du département Accueil des Demandeurs d'Asile de la Croix-Rouge et de l'équipe du centre, le projet complet a finalement vu le jour en 2022. Nous avons pu proposer les cours pratiques pour le permis au sein même de notre centre.

Nous avons créé cette formation au permis de conduire pour plusieurs grandes raisons :

- > répondre à la demande des personnes que nous accueillons ;
- > augmenter leurs chances de trouver un travail plus facilement ;
- > faciliter leur moyen de transport ;
- > familiariser les résidents du centre ayant un permis étranger au code de la route belge ;
- > encourager les résidents qui n'ont pas conduit depuis un certain temps à reprendre le volant.

« J'étais tellement satisfaite de cette formation. La formatrice qui nous a donné les cours pratiques était toujours souriante, à l'écoute, attentive, dévouée et aimable avec tout le monde. Quand notre heure de passage arrivait, on voulait seulement s'asseoir dans la voiture et ne plus se lever. On ne voyait pas le temps passer ! »

Sonia

À ce jour, nous avons pu former une trentaine de résidents, et nous avons l'espoir d'en former plus. Les cours théoriques et pratiques ont été suspendus pendant les vacances d'été et ont repris en septembre. Nous avons actuellement une liste d'attente d'environ une centaine de résidents demandeurs de cette formation ! Afin de pouvoir gérer le flux de la demande, nous avons mis en place certaines conditions d'accès telles que l'accomplissement de la formation « Bonjour Belgique » (évoquée à la page précédente) et l'apprentissage de la langue française.

D'autres formations à venir

Nous avons aussi pour projet de mettre en place une formation pour conduire des charriots élévateurs (Clark) avec l'IPEPS Huy-Waremme, également au sein de notre centre d'accueil. Nous devons encore trouver une solution pour le transport de l'engin depuis

l'école vers le centre, mais nous espérons que cela se concrétisera bientôt.

Vu que le centre se trouve à côté de l'aéroport de Bierset et qu'il y a énormément d'offres d'emploi en logistique et manutention, ce brevet est un atout majeur.

Ghalia Bouhouilaa & Navid Riahifar
Collaborateurs au centre « L'Envol »

« Donner ces cours a été une très belle expérience. J'ai pu rencontrer des personnes très respectueuses et sympathiques. [...] J'ai pu apprendre à connaître différentes cultures. [...] C'était ma première expérience au sein de la Croix-Rouge et je recommencerais avec plaisir. »

Sophie Auspert,
formatrice pour le permis de conduire



Les Maisons Croix-Rouge sont là pour tous et toutes !

Les personnes migrantes sont au cœur des préoccupations de la Croix-Rouge. En plus d'accueillir les candidats réfugiés le temps de leur procédure de demande de protection internationale, elle propose d'autres services aux personnes migrantes, quel que soit leur statut.

Les **Maisons Croix-Rouge** offrent une série de services et d'actions permettant d'améliorer les conditions d'existence des personnes les plus vulnérables, migrantes ou non : aide alimentaire, boutique de seconde main, aide matérielle d'urgence, visite aux personnes isolées, prêt de matériel paramédical, formation aux premiers soins, etc.

Envie d'en savoir plus ? Rendez-vous :

- > à la Maison Croix-Rouge Awans | Ans, rue de l'Église, 23 à 4340 Awans ;
- > à la Maison Croix-Rouge Liège | Angleur, rue Darchis, 6-8 à 4000 Liège ;
- > ou à la Maison Croix-Rouge Saint-Nicolas | Grâce-Hollogne, rue de la Source, 1 à 4420 Saint-Nicolas.

Plus d'infos sur nos Maisons Croix-Rouge en Wallonie et à Bruxelles : <https://maisons.croix-rouge.be>.



© Louisa Constant



RECETTE DU MONDE

Ragoût aux crevettes d'Angola

Une recette angolaise simple, rapide et efficace

Ingrédients pour 4 personnes :

- > 600 g de grosses crevettes à décortiquer
- > 1 gros oignon
- > 2 tomates
- > 2 gousses d'ail
- > 1 bouquet de coriandre fraîche
- > 1 citron
- > 12 cl de lait de coco
- > Sel, poivre, huile

Préparation (1h) :

Dans un premier temps, décortiquer les crevettes puis les passer à l'eau pour enlever tout déchet résiduel. Émincer l'oignon, éplucher les gousses d'ail et couper les tomates en petits cubes.

Dans une sauteuse, faire chauffer de l'huile et y faire revenir l'oignon. Ajouter les crevettes, puis râper l'ail au-dessus de la sauteuse. Laisser cuire une minute avant d'ajouter les tomates, le jus du citron, le lait de coco, le sel et le poivre.

Après une cuisson de quelques minutes, ciseler la coriandre sur le ragoût et servir chaud sur un lit de riz blanc ou de pâtes.

Bon appétit !

**Contactez-nous
pour passer à l'action !**

Merci

Centre de Bierset « L'Envol »

T : 04/220 60 80

@ : centre.bierset@croix-rouge.be



Pour nous suivre de plus près, rendez-vous sur les pages Facebook de nos centres :

www.facebook.com/CentreAccueilBierset
www.facebook.com/centreaccueilCR.Carda

Devenez bénévole !

Le centre CARDA est à la recherche de volontaires pour :

- > réparer des vélos ;
- > donner des cours de français ;
- > conduire les résidents du centre à des rendez-vous administratifs et autres.

Le centre « L'Envol » est à la recherche de volontaires pour :

- > animer l'**école des devoirs** ;
- > **conduire** les résidents du centre à divers rendez-vous (notamment conduire les enfants à l'école).

Suivez toutes les offres de volontariat sur

<https://volontariat.croix-rouge.be/soutenir-les-migrants>.

Donnez une seconde vie à vos vêtements et objets !

Vous souhaitez venir en aide aux candidats réfugiés que nous accueillons ?

Le centre CARDA est à la recherche de :

- > vêtements et chaussures de sport (pour hommes, femmes, enfants) ;
- > jouets, jeux de société... pour les enfants ;
- > matériel de jardinage.

Le centre « L'Envol » est à la recherche de :

- > vêtements et chaussures pour hommes, femmes et enfants (venez les déposer au centre les jeudis entre 14h30 et 15h30) ;
- > vélos.

Participez à nos activités !

Nous vous invitons régulièrement à venir à notre rencontre pour mieux comprendre la réalité des personnes que nous accueillons. Pour être au courant de nos activités, rendez-vous sur nos pages Facebook.



© Thomas Vanden Driessche

Trajectoires

**Lettre d'information du Département
« Accueil des Demandeurs d'Asile »
de la Croix-Rouge de Belgique**

Centres d'accueil « L'Envol » et CARDA
de Bierset – n° 7 – Octobre 2022

Coordinatrice de rédaction :

Louisa Constant
Service sensibilisation
& communication

Éditeur responsable :

Pierre Hublet, rue de Stalle 96
B-1180 Bruxelles

L'adresse de nos deux centres :

Rue de Velroux, 140
4460 Bierset

Visitez notre site internet :

<https://accueil-migration.croix-rouge.be>

Avec le soutien de
fedasil
AGENCE FEDERALE POUR
L'ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE

